



COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT



**PRESS RELEASE**

7246/86 (Presse 76)

1081st meeting of the Council  
and of the Ministers responsible for Health  
meeting within the Council

Brussels, 29 May 1986

President: Mr J.P. van der REIJDEN  
State Secretary  
for Public Health  
of the Kingdom of the Netherlands

29.V.86

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mrs W. DEMEESTER-DE MEYER                      State Secretary for Public Health

Denmark:

Mr Knud ENNGAARD                                      Minister for the Interior

Germany:

Mr Manfred STEINBACH                              Director General,  
Federal Ministry of Health

Greece:

Mr Yannis FLOROS                                      State Secretary for Health,  
Social Welfare and Social Security

Spain:

Mr Ernest LLUCH MARTIN                              Minister for Health

France:

Mrs M. BARZACH                                        Minister attached to the Minister  
for Social Affairs, with  
responsibility for Health

IRELAND:

Mr Barry DESMOND                                      Minister for Health

Italy:

Mr Costante DEGAN                                      Minister for Health

LUXEMBOURG:

Mr Jean FEYDER                                         Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr J.P. VAN DER REIJDEN

State Secretary for Public Health  
of the Kingdom of the Netherlands

Portugal:

Mrs Leonor BELEZA

Minister for Health

United Kingdom:

Mr Barney HAYHOE

Minister for Health

o

o

o

Commission:

Mr Manuel MARIN

Vice-President

29.V.86

CANCER

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council approved a programme of action against cancer.

The programme, the importance of which was stressed by the European Council in Milan on 28 and 29 June 1985 and which is based on, inter alia, the conclusions of the ad hoc Committee of High-Level Experts on Cancer, concentrates on the following priority areas:

- limiting and reducing the use of tobacco (first priority),
- chemical substances,
- nutrition and alcohol,
- prevention and early diagnosis,
- epidemiological data,
- health education,
- treatment and follow-up and
- international co-operation.

The programme will last for five years and will be implemented by means of annual work programmes to be submitted by the Commission in close collaboration with the Member States.

## TOXICOLOGY

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council adopted a programme of action of the European Communities on toxicology for health protection.

The main objective of the programme is to contribute to the improvement of expertise, to ensure the quality and comparability of data and of testing methods, to encourage the more rational and more economic use of the toxicological experiments carried out and to promote the elimination of certain non-tariff barriers to trade.

To that end the programme provides for the implementation between now and the end of 1990, by means of annual work programmes, of certain measures in the fields of experimental toxicology, clinical toxicology and training and information.

## AIDS

The Ministers responsible for Health meeting within the Council adopted a Resolution on AIDS in which they request the Member States and the Commission to examine:

- what joint activities can be developed in the field of information and education to bolster the campaign against AIDS;
- what joint initiatives should be taken to solve the problems of AIDS transmission by substances of human origin and the medical, psychological and social problems of persons with a positive serology.

They also requested the Commission to organize an exchange of information and experience and, if appropriate, to submit relevant proposals to them.

### ALCOHOL ABUSE

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council adopted a Resolution on alcohol abuse in which they invite the Commission

- to weigh carefully the interests involved in the production, distribution and promotion of alcoholic beverages on the one hand and public health interests on the other and to conduct a balanced policy to that end;
- to submit proposals to the Council, where necessary, to prevent alcohol abuse.

### HEALTH CARD

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council adopted a Resolution on the adoption of a European Emergency Health Card.

The Resolution, which is a step in the creation of a People's Europe and was an initiative of the European Parliament, is intended to provide further protection for the health of European citizens and to enhance their freedom of movement.

It recommends that the Member States make it possible for any person resident in their territories whose health problems ought to be identifiable in an emergency to obtain, on a voluntary basis, a card to be completed by a doctor in accordance with the specimen annexed to the Resolution.

### DIALYSIS

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council approved a text on the protection of dialysis patients by minimizing their exposure to aluminium.

The text is intended as a response to the problems of the growing number of people in the Community having to resort to dialysis; it includes recommendations concerning the purity of the solutions and the diluting water used in dialysis.

### MEDICAL AND PUBLIC HEALTH RESEARCH

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council adopted a statement on the co-ordination of medical and public health research in which they

- support the Community's co-ordination programmes in the sphere of medical and public health research, and
- consider it necessary to strengthen the co-ordination of Community activities in the fields of research on the one hand and public health on the other.

### DRUG ADDICTION

The Council and the Ministers responsible for Health meeting within the Council heard a report by Vice-President MARIN taking stock of the situation in the fight against drug addiction.

---

Bruxelles, le 28 mai 1986  
NOTE BIO(86) 146 AUX BUREAUX NATIONAUX  
C.C. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

433

-----  
RENDEZ-VOUS DE MIDI (C. LIEBANA)  
-----

Sujet traite :

-----  
CONSEIL DES MINISTRES DE LA SANTE DU 29 MAI 1986  
-----

Le Conseil debutera a 10h00. Il est prevu que les ministres discutent d'abord sur la nature des projets presentes. La plupart des representants des Etats membres penchent vers des actes mixtes (adoptes par le Conseil et les representants nationaux au sein du Conseil), tandis que la Commission defend dans la plupart des cas la competence communautaire complete.

A l'ordre du jour il y a un projet de resolution concernant un programme d'action contre le cancer et un rapport de la Commission sur les conclusions des experts a haut niveau et sur l'etat des travaux deja entrepris au niveau communautaire dans la lutte contre le cancer.

Un deuxieme point concerne un projet de resolution sur un programme d'action dans le domaine de la toxicologie aux fins de la protection sanitaire.

Le SIDA sera aussi traite sous un double aspect : un projet de resolution invitant les Etats membres et la Commission a presenter des propositions pour lutter contre cette maladie et une declaration montrant la preoccupation des Etats membres envers le refus de visa a defaut de preuves d'absence d'anticorps contre le virus du SIDA.

La Presidence neerlandaise presente un projet de resolution concernant l'abus d'alcool et un projet de declaration sur la coordination de la recherche en medecine et en sante publique dans la Communaute.

L'adoption d'une carte sanitaire europeenne d'urgence et d'une resolution sur la protection des patients en dialyse par une reduction maximale de l'exposition a l'aluminium figure aussi a l'ordre du jour du Conseil.

Finalement le Vice-President Marin fera un rapport oral sur la lutte contre la toxicomanie.

Materiel distribue :

- IP - 243 : Ceremonie consacrant l'adoption du drapeau europeen sur l'espalanade du Berlaymont a Bruxelles le 29 mai 1986  
P - 42 : Nouveau Round du GATT - la Commission precise quels devraient etre les objectifs de la Communaute  
P - 43 : Valeurs limites des substances dangereuses sur les lieux de travail  
MEMO 61 : Acier : Quota de production pour le troisieme trimestre de 1986 - la Commission est prudente

Amities,

H. PAEMEN, Comeur////



Bruxelles, le 29 mai 1986  
NOTE BIO (86) 146 (suite 1) aux bureaux nationaux  
cc aux membres du Service du Porte-Parole

-----  
Conseil Sante Publique (C. LTERANA)  
-----

Le Conseil des Ministres de la Sante a approuve aujourd'hui une resolution du Conseil et des representants des gouvernements des Etats membres reunis au sein du Conseil concernant un programme d'action des Communautés contre le cancer. Le programme d'action, presente par la Commission, prevoit des actions prioritaires contre le tabac, les substances chimiques cancerigenes, la consommation abusive d'alcool et des echanges d'information sur la prevention et le diagnostic precoce du cancer, les donnees epidemiologiques et les traitements et soins ulterieurs. Il prevoit egalement le lancement d'une campagne europeenne d'information sur le cancer. La Commission a demande une ligne budgetaire de 6,5 millions d'ECU pour le developpement de ce programme.

Le Conseil a aussi approuve, egalement comme acte mixte Conseil/representants des Etats membres au sein du Conseil, un programme d'action dans le domaine de la toxicologie aux fins de la protection sanitaire. Le programme vise a assurer, par l'amelioration des connaissances indispensables en matiere de produits pharmaceutiques, cosmetiques, etc..., la qualite et la comparabilite des donnees et des methodes d'essai. Il favoriserait ainsi l'elimination de certains obstacles non tarifaires aux echanges commerciaux. Le Vice-President de la Commission, M. Manuel MARIN, a tenu a souligner devant le Conseil que celui-ci demandait un programme ambitieux contre la toxicologie alors que la ligne budgetaire n'est que de 240.000 ECU.

Une resolution qui invite les Etats membres et la Commission a examiner les mesures permettant de renforcer la lutte contre le SIDA a aussi ete adoptee par le Conseil. La Commission est invitee a presenter, le cas echeant, des propositions appropriees, mais M. MARIN a souligne qu'aucune ligne budgetaire n'est prevue pour ce programme, dont l'initiative est due a la presidence neerlandaise.

Amities,

  
H. PAEMEN, Comsu/////

734060

BRUXELLES, LE 29 MAI 1986  
 NOTE BIO (86) 146 (SUITE 2) AUX BUREAUX NACIONAUX  
 CC AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

CONSEIL SANTE PUBLIQUE

LE CONSEIL A RENVOYE AU COREPER <sup>UN</sup> ~~AD~~ PROJET DE DECLARATION CONCERNANT LE REFUS DE VISA A DEFAUT DE PREUVE D'ABSENCE D'ANTICORPS CONTRE LE VIRUS DU SIDA, ESTIMANT QUE LE PROBLEME N'A PAS ETE ENCORE SUFFISAMMENT ETUDIE. TOUTEFOIS, LE PRESIDENT DU CONSEIL A CONSTATE L'OPINION UNANIME DES MINISTRES QUI NE CONSIDERENT PAS QU'UNE MESURE DE CE TYPE SOIT UTILE POUR COMBATTRE LE SIDA.

LE CONSEIL A ADOPTE UNE RESOLUTION CONCERNANT L'ABUS D'ALCOOL ET QUI INVITE LA COMMISSION A MENER UNE POLITIQUE EQUILIBREE ENTRE LES INTERETS DE LA PRODUCTION, DISTRIBUTION ET PROMOTION DES BOISSONS ALCOOLISEES ET LES INTERETS EN MATIERE DE SANTE PUBLIQUE.

UNE RESOLUTION QUI RECOMMANDE AUX ETATS MEMBRES D'ETABLIR UNE CARTE SANITAIRE EUROPEENNE POUR LES PATIENTS DE MALADIES A RISQUES A ETE ADOPTEE. CETTE CARTE, DELIVREE PAR LE MEDECIN AUX PATIENTS QUI LE SOUHAITENT PERMETTRA A D'AUTRES MEDECINS DANS D'AUTRES PAYS MEMBRES D'ADMINISTRER UN TRAITEMENT D'URGENCE. ON ESTIME QUE CES PATIENTS REPRESENTENT DE 8 A 10% DE LA POPULATION DE LA COMMUNAUTE A DIX.

LA COMMISSION A REAFFIRME DEVANT LE CONSEIL SA POSITION SELON LAQUELLE LA PROTECTION DES PATIENTS EN DIALYSE PAR UNE REDUCTION MAXIMALE DE L'EXPOSITION A L'ALUMINIUM DEVRAIT ADOPTER LA FORME D'UNE DIRECTIVE, DONC D'UN ACTE JURIDIQUE ENGAGEANT LES ETATS MEMBRES QUANT AUX BUTS RECHERCHES. UNE DECISION SUR CETTE MATIERE A ETE RENVOYEE AU CONSEIL DES AFFAIRES GENERALES DE LA SEMAINE PROCHAINE CAR LES MINISTRES NE SE SONT PAS MIS D'ACCORD AVEC LA POSITION DE LA COMMISSION.

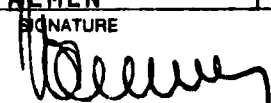
LE CONSEIL A ADOPTE UNE DECLARATION CONCERNANT LA COORDINATION DE LA RECHERCHE EN MEDECINE ET EN SANTE PUBLIQUE. CETTE DECLARATION JUGE NECESSAIRE DE RENFORCER CETTE COORDINATION A NIVEAU COMMUNAUTAIRE.

FINALEMENT, LE CONSEIL A DEMANDE A LA COMMISSION DE LUI SOUMETTRE POUR SA PROCHAINE REUNION UNE PROPOSITION CONCRETE PAR ECRIT D'ACTION DE LUTTE CONTRE LA TOXICOMANIE.

AMITIES,

H. PAEMEN, COMEURNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN

NNNN N'OUBLIEZ PAS LES NNNN APRES DERNIERE LIGNE (NOM DU SIGNATAIRE) OU LES /// SI TEXTE CONTINUE SUR FEUILLE SUITE —  
 UNE LIGNE S'ANNULE EN TRACANT UN TRAIT NOIR CONTINU SUR TOUS LES CARACTERES — N'EMPLOYEZ PAS D'AGRAFES - N'UTILISEZ NI TYPEX NI GOMME  
 - UNE ERREUR SE CORRIGE EN FRAPPANT LE CARACTERE NOIR PLEIN SUR CARACTERE ERRENE — POUR LA SUITE D'ADRESSES MULTIPLES OU DE TEXTES  
 DEPASSANT LE CADRE GRAS UTILISEZ LES FEUILLES SUITE SIMPLE CADRE.

EXPEDITEUR	DG OU SERVICE	BAT/BUREAU	TELEPHONE	DATE	MARQUEZ CHOIX D'UN X			PRIORITE DEMANDEE	P1
C. LIEBANA	SPP	BERL.	1/11 60796	29.05.86	SERVICE OU PRIVE	<input checked="" type="checkbox"/>	TELEX OU TELEG		
SUITE N°		NOM DU FONCTIONNAIRE HABILITE			H. PAEMEN				
ACCEP	PREP.	TRANS	SVT	SIGNATURE					
									



LE CONSEIL A ADOPTE UNE DECLARATION CONCERNANT LA COORDINATION  
DE LA RECHERCHE EN MEDECINE ET EN SANTE PUBLIQUE. CETTE DECLARA-  
TION JUGE NECESSAIRE DE RENFORCER CETTE COORDINATION A NIVEAU  
COMMUNAUTAIRE.

FINALEMENT, LE CONSEIL A DEMANDE A LA COMMISSION DE LUI SOUMETTRE  
POUR SA PROCHAINE REUNION UNE PROPOSITION CONCRETE PAR ECRIT  
D'ACTION DE LUTTE CONTRE LA TOXICOMANIE.

AMITIES,  
H. PAEMEN, COMEUR  
NNNN

64215EURCOM UW

21877 COMEU B \*  
DURATION 415 SECS LISTED 06:04 EST 05/30/86  
PAGE 259 IS NEXT